

Informace o službách pro klienty na konci roku 2020 *Information about services for clients at the end of 2020*

Vážení klienti / Dear Clients,

rádi bychom Vás informovali o poskytování bankovních služeb v období vánočních svátků, konce roku 2020 a začátku roku 2021.

We would like to provide you with information regarding our banking services during the Christmas holidays and the New Year period.

I. **Otevírací doba pobočky VUB Praha** *Opening hours of VUB Prague branch*

Středa/Wednesday	23.12.2020	9 ⁰⁰ - 12 ³⁰
Čtvrtek/Thursday	31.12.2020	9 ⁰⁰ - 12 ³⁰

II. **Pravidla platebního styku** *Payment Traffic services*

Časové limity pro přijetí platebních příkazů
Cut off times for payment orders

Typ platby/ <i>Payment Type</i>	Datum přijetí / <i>Ordering date</i>	Časový limit pro přijetí / <i>Cut off Time</i>
Tuzemské platby podané na přepážce nebo FAXem / <i>domestic payments ordered via counter or FAX</i>	23.12.2020 31.12.2020	12:30 12:30
SEPA platby podané na přepážce nebo FAXem / <i>SEPA payments ordered via counter or FAX*</i>	23.12.2020 31.12.2020	12:30 12:30
NON-SEPA zahraniční platby podané na přepážce nebo FAXem / <i>NON-SEPA foreign payments ordered via counter or FAX**</i>	23.12.2020 31.12.2020	12:30 12:30

Typ platby/Payment Type	Datum přijetí / Ordering date	Časový limit pro přijetí / Cut off Time
Tuzemské platby elektronické / domestic electronic payments	23.12.2020 31.12.2020	16:00 16:00
SEPA platby elektronické, / SEPA payments electronic*	23.12.2020 31.12.2020	16:00 16:00
Zahraníční platby elektronické, MM, Treasury operace / Foreign payments electronic, MM, Treasury**	23.12.2020 31.12.2020	16:00 16:00

*SEPA platby podané 31.12.2020 nejpozději do 12:00 h budou zpracovány z účtu klienta v roce 2020 a předány bance příjemce s valutou 2020. Ostatní budou odúčtovány z účtu klienta v roce 2020 a zaslány bance příjemce s valutou 4.1.2021.

* *SEPA payment orders received on 31.12.2020 before 12:00 a.m. will be debited in the year 2020 and sent to the bank of beneficiary with value date of 2020. Other payments will be debited in the year 2020 and credited in the beneficiary's bank on 4.1.2021.*

**Zahraníční platební příkazy na standardní platby (NON-SEPA platby) podané ve stanovených časech budou zpracovány z účtu klienta v roce 2020 a v bance příjemce s valutou 4.1.2021. S valutou roku 2020 pouze v rámci kapacitních možností banky a disponibilních prostředků na nostro účtech.

***Standard foreign payment orders (NON-SEPA) received during stated times will be processed in the year 2020 and credited to the bank of beneficiary with value date of January 4th 2021. Credit with value date of 2020 only within the capacity possibilities of the bank and disposable funds on nostro accounts.*

Ostatní časové limity pro expresní platby a elektronicky podané platební příkazy zůstávají nezměněny.
Other cut off times for express payments and electronic payments remain unchanged.

Trvalé platební příkazy se splatností 28. - 31.12.2020 budou zpracovány podle zadané splatnosti. Trvalé příkazy splatné 24.-27.12.2020 budou zpracovány se splatností 23.12.2020. Trvalé platební příkazy se splatností 1.-3.1.2021 budou zpracovány se splatností 4.1.2021.

Standing orders with value date December 28th - December 31st will be processed as per their value date. Standing orders with value date on December 24th - December 27th will be processed with value date December 23rd. Standing orders with value date on January 1st - 3rd 2021 will be processed on January 4th 2021.

Vaše další případné dotazy ochotně zodpovíme na telefonu +420 221865111

Should you have any further questions or inquiries related to the above mentioned information, please call us +420 221865111

Rádi bychom Vám touto cestou popřáli příjemné prožití vánočních svátků a šťastný vstup do nového roku 2021.

We would like to wish you a Merry Christmas and happy New Year 2021.

VUB, pobočka Praha
VUB, Prague branch